

31994D0376

6.7.1994

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 171/30

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 30. maja 1994
o spremembi Odločbe št. 85/377/EGS o vzpostavitvi tipologije Skupnosti za kmetijska gospodarstva
(94/376/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta št.79/65/EGS z dne 15. junija 1965 o vzpostavitvi mreže za zbiranje knjigovodskih podatkov o prihodkih in gospodarskem poslovanju kmetijskih gospodarstev v Evropski gospodarski skupnosti ⁽¹⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št.3577/90 ⁽²⁾, in zlasti člena 4(4) in člena 11 Uredbe,

ker tipologija kmetijskih gospodarstev Skupnosti, ki je določena z Odločbo Komisije št. 85/377/EGS ⁽³⁾, in zlasti standardizirano pokritje predstavlja osnovo za klasifikacijo kmetijskih gospodarstev po gospodarski velikosti in tipu kmetovanja v raziskovanjih o strukturi kmetijskih gospodarstev in v mreži knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev (FADN); ker je tipologija Skupnosti tudi osnova za izračun evropske enote velikosti (EEV) in pragov za razmejitev področja opazovanja in za sestavo načrta za izbiro kmetijskih gospodarstev, ki so ali pa bi morala biti vključena v FADN;

ker se rezultati raziskovanj o strukturi kmetijskih gospodarstev, klasificirani po EEV in tipu kmetovanja, uporabijo kot osnova pri

sprejemanju odločitev glede strukturne kmetijske politike, v okviru s skupno kmetijsko politiko in za določanje področja opazovanja FADN, ki se uporablja kot osnova za izbiro in ponderiranje FADN vzorca kmetijskih gospodarstev; ker mora biti izbor kmetijskih gospodarstev v območju opazovanja reprezentativen v smislu ciljev vsake od načrtovanih analiz;

ker Uredba Sveta (EGS) št. 571/88 ⁽⁴⁾, kakor je bila spremenjena z Odločbo Komisije št. 93/156/EGS ⁽⁵⁾, zagotavlja serijo raziskovanj o strukturi kmetijskih gospodarstev od leta 1988 do 1997 in navaja karakteristike, ki jih je treba popisati;

ker člen 11 Odločbe Komisije št. 85/377/EGS navaja, da Komisija ob pomoči držav članic vsaj vsakih 10 let oceni izkušnje, pridobljene pri izvajanju odločbe, in vse nove potrebe Skupnosti, nastale na področju; ker se po taki ocenitvi lahko po potrebi spremenijo določila odločbe;

ker sta struktura in vsebina seznama karakteristik raziskovanj za obdobje 1988-1997 spremenjena, se karakteristike v novem seznamu razlikujejo od tistih, evidentiranih v predhodnih raziskovanjih; ker je tipologija kmetijskih gospodarstev Skupnosti odvisna od tega seznama in je zato treba Odločbo št. 85/377/EGS prilagoditi seznamom karakteristik raziskovanj, določenih v Uredbi (EGS) št. 571/88;

⁽¹⁾ UL 109, 23.6.1965, str. 1859/65.

⁽²⁾ UL L 353, 17.12.1990, str. 23.

⁽³⁾ UL L 220, 17.8.1985, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 56, 2.3.1988, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 65, 17.3.1993, str. 12.

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Odbora Skupnosti za mrežo knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev in mnenjem Stalnega odbora za kmetijsko statistiko,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Prilogi II in III k Odločbi št. 85/377/EGS se spremenita v skladu s Prilogama I in II.

Člen 2

Ta odločba se uporablja od leta 1988.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. maja 1994

Za Komisijo

Henning CHRISTOPHERSEN

Podpredsednik

PRILOGA I

Priloga II k Odločbi št. 85/377/EGS se spremeni:

1. V delu B (opredelitev tipov),

— točka a in ustrezna opomba pod črto se nadomestita z:

„(a) **Vrsta zadevnih podjetij**

Ta podjetja se nanašajo na seznam karakteristik, ki so bile popisane z raziskovanji o strukturi kmetijskih gospodarstev. Prikazana so po oznakah, določenih v Prilogi I k Uredbi (EES) št. 807/89 ali pa po oznakah, ki pokrivajo število teh karakteristik, kot je navedeno v delu C te priloge ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Karakteristike D12 (krmne korenovke in gomoljnice) D18 (krmne rastline), D21 (praha), E (vrtovi), F 01 (trajni pašniki in travniki, brez ekstenzivnih pašnikov), F02 (ekstenzivni pašniki) in J 11 (pujski) se uporabljajo samo pod določenimi pogoji (glej točko 5 v Prilogi I).“

— v stolpcu z naslovom „Oznake karakteristik in pragi“,

— formula „G01a > 2/3“, ki se sklicuje na opredelitev posebnega tipa kmetovanja, ki se nanaša na 3211 — Specializirani proizvajalec svežega sadja (brez citrusov), se nadomesti s formulo „G01a + G01b > 2/3“

in

— formula „G01b > 2/3“, ki se sklicuje na opredelitev posebnega tipa kmetovanja, ki se nanaša na 3212 — Specializirani proizvajalec lupinastega sadja, se nadomesti s formulo „G01 c > 2/3“.

2. V delu C, razdelek I (Oznake, ki pregrupirajo nekaj karakteristik, vključenih v raziskovanjih o strukturi v letih 1985 in 1987)

— pri oznaki P1 se črta beseda „nekrmne“ v karakteristikah I01 (naknadni nekrmni posevki)

in

— pri oznaki P1 se dodajo besede „+ I06a (praha, z možnostjo kolobarjenja) + I06b (trajni pašniki in travniki, ki se uporabljajo kot pašniki za ekstenzivne živinorejce + I06c (leča, čičerika, grašica)“

3. V oddelku II dela C se tabela nadomesti z:

„II. **Skladnost med postavkami raziskovanj o strukturi in podatki mreže knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev (FADN)**

Ustrezne postavke za uporabo SGM

Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v obdobju 1988-1997 (Uredbi Sveta (EES) št. 571/88 in 807/89)	podatki FADN (Uredba Komisije (EES) št. 2940/93)
I. Kmetijske rastline	
D01 Navadna pšenica in pira	120. Navadna pšenica in pira
D02 Trda pšenica	121. Trda pšenica
D03 Rž	122. Rž (vključno s soržico)
D04 Ječmen	123. Ječmen
D05 Oves	124. Oves + 125. Jare žitne mešanice
D06 Koruza za zrnje	126. Koruza za zrnje (vključno z vlažnim koruznim zrnjem)
D07 Riž	127. Riž
D08 Druga žita	128. Druga žita

Ustrezne postavke za uporabo SGM

Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v obdobju 1988-1997 (Uredbi Sveta (EES) št. 571/88 in 807/89)	podatki FADN (Uredba Komisije (EES) št. 2940/93)
D09 Suhe zelenjadnice za zrnje	129. Suhe stročnice
D09a od tega kot čisti posevek za krmo: grah, bob in fižol, grašica, volčji bob	329. Suhe stročnice za krmo kot edini posevek: grah, fižol, grašica, volčji bob itd.
D09b Drugo (kot čisti ali mešani posevki)	330. Druge rastline, ki vsebujejo proteine
D10 Krompir	130. Krompir (vključno z zgodnjim in semenskim krompirjem)
D11 Sladkorna pesa	131. Sladkorna pesa (razen semenske)
D12 Krmne korenovke in kapusnice	144. Krmne korenovke in kapusnice
D13 Industrijske rastline (vključno s semeni zeliščnih oljnic; brez semen predivnic, hmelja, tobaka in drugih industrijskih rastlin), od teh: (a) Tobak (b) Hmelj (c) Bombaž (d) druge oljnice ali predivnice in druge industrijske rastline (i) Oljnice (skupaj), od teh: — — oljna repica in ogršica — — sončnice — — soja — — — (ii) Dišavnice, zdravilne rastline in začimbe (iii) Druge industrijske rastline — — Sladkorni trs — — —	— — — 134. Tobak 133. Hmelj 347. Bombaž 132. Zeliščne oljnice 331. Oljna repica 332. Sončnice 333. Soja 334. Drugo 345. Zdravilne rastline, začimbe in dišavnice, vključno s čajem, kavo in cikorijo 346. Sladkorni trs + 348. druge industrijske rastline 346. Sladkorni trs 348. Druge industrijske rastline
D14 Sveže zelenjadnice, melone, jagode, na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi), od tega	— — —
D14a Sveže zelenjadnice, melone, jagode: na njivah	136. Zelenjadnice na njivah, melone in jagode, na prostem
D14b Sveže zelenjadnice, melone, jagode: na prostem — na vrtovih	137. Sveže zelenjadnice, melone, jagode na vrtovih, na prostem,
D15 Sveže zelenjadnice, melone, jagode: v steklenjakah ali v drugih zaščiteneh prostorih (v katerih je mogoče hoditi)	138. Sveže zelenjadnice, melone in jagode v zaščitenem prostoru
D16 Cvetje in okrasne rastline (brez drevesnic): na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi)	140. cvetje in okrasne ratsline, gojene na prostem (razen drevesnic)
D17 Cvetje in okrasne rastline (brez drevesnic): v steklenjakah ali v drugoih zaščiteneh prostorih v katerih je mogoče hoditi	141. Cvetje in okrasne rastline, gojene v zaščitenem prostoru

Ustrezne postavke za uporabo SGM

Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v obdobju 1988-1997 (Uredbi Sveta (EES) št. 571/88 in 807/89)	podatki FADN (Uredba Komisije (EES) št. 2940/93)
D18 Krmne rastline (a) Travinje (b) Drugo	147. Travinje 145. Druge krmne rastline
D19 Seme in sadike poljščin	142. Seme trav + 143. Drugo seme
D20 Druge poljščine	148. Druge poljščine, ki niso vključene v naslovih 120 do 147 + 149. Zemljišče dano v zakup, ki je že pripravljeno za setev, vključno z zemljiščem, ki je dano na razpolago uslužbencem kot plačilo v naravi
D21 Praha	146. Praha (brez ekonomske prahe)
F01 Trajni pašniki in travniki, razen ekstenzivnih pašnikov	150. Travniki in trajni pašniki
F02 Ekstenzivni pašniki	151. Ekstenzivni pašniki
G01 Sadovnjaki in nasadi jagodičja (a) Sveže sadje in vrste jagodičja iz zmernih podnebnih pasov (b) Sadje in vrste jagodičja iz subtropskih podnebnih pasov (c) Orehi.	152. Sadovnjaki in nasadi jagodičja 249. Pečkasto sadje + 350. Koščičasto sadje + 352. Drobnoplodno sadje in jagodičje 353. Tropsko in subtropsko sadje 351. Orehi
G02 Nasadi citrusov	153. Nasadi citrusov
G03 Oljčni nasadi (a) Običajna proizvodnja namiznih oljk (b) Običajna proizvodnja oljk za proizvodnjo olja	154. Oljčni nasadi 281. Namizne oljke 282. Oljke za proizvodnjo olja + 283. Oljčno olje
G04 Vinogradi, kjer se običajno proizvaja (a) kvalitetno vino (b) druga vina (c) namizno grozdje (d) rozine	155. Trte 286. Grozdje za kvalitetno vino + 289. Kvalitetno vino 287. Grozdje za namizno vino in vino, z izjemo kvalitetnega vina + 288. Mešani proizvodi trte: grozdni mošt, sok, vinjak, kis in drugi proizvodi na kmetijskem gospodarstvu + 290. Namizno vino in druga vina, razen kvalitetnih 285. Namizno grozdje 291. Rozine

Ustrezne postavke za uporabo SGM

Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v obdobju 1988-1997 (Uredbi Sveta (EES) št. 571/88 in 807/89)		podatki FADN (Uredba Komisije (EES) št. 2940/93)	
G05	Drevesnice	157.	Drevesnice
G06	Drugi trajni nasadi	158.	Drugi trajni nasadi
G07	Trajni nasadi v steklenjakih	156.	Trajni nasadi v zaščitenem prostoru
I01	Naknadni posevki (brez zelenjadnic za prodajo in posevkov v steklenjakih), od teh: (a) nekrmna žita (b) nekrmne suhe stročnice (c) nekrmne oljnice (d) drugi naknadni posevki		oznaka kulture ,3' ali ,7'
I02	Gobe	136.	Gobe
I06	Ekonomska praha, evidentirana pod: (a) praho, z možnostjo za kolobarjenje (b) trajni pašniki in travniki, ki se uporabljajo za pašo pri ekstenzivni živinoreji (c) leča, čičerika, in grašica	146.	Praha (del ekonomske prahe) — v skladu z uredbo Sveta (EGS) št. 797/85: prostovoljna praha oznaka 5: praha z možnostjo kolobarjenja oznaka 6: trajni pašniki in travniki za pašo pri ekstenzivni živinoreji oznaka 7: leča, čičerika in grašica — v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 1765/92: območje z obvezno ekonomsko praho(oznaka 8)
E	Vrtovi	— — —	

II. Živina

J01	Kopitarji	22.	Kopitarji (vseh starosti)
J02	Govedo, mlajše od 1 leta (a) samci (b) samice	23. + 24.	Teleta za pitanje Drugo govedo, mlajše od 1 leta — — — — — —
J03	Samci več kot 1 in manj kot 2 leti	25.	Samci, stari več kot 1 in manj kot 2 leti
J04	Samice, stare več kot 1 in manj kot 2 leti	26.	Samice, stare več kot 1 in manj kot dve leti
J05	Samci, stari 2 leti ali več	27.	Samci, stari 2 leti ali več
J06	Telice, stare 2 leti ali več	28. 29.	Plemenske telice Telice za pitanje
J07	Krave molznice	30. + 31.	Krave molznice Izločene krave molznice
J08	Druge krave	32.	Druge krave 1. Mlade krave ki so že telile (vključno s tistimi, starimi manj kot 2 leti), ki jih redijo izključno ali v glavnem za prirejo + teleta 2. Krave za delo 3. Izločene krave

Ustrezne postavke za uporabo SGM

Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v obdobju 1988-1997 (Uredbi Sveta (EES) št. 571/88 in 807/89)	podatki FADN (Uredba Komisije (EES) št. 2940/93)
J09 Ovce (vseh starosti) (a) Plemenske ovce (b) Druge ovce	— — — 40. Plemenske ovce (1 leto starosti in več) 41. Druge ovce
J10 Koze (vseh starosti) (a) Plemenske samice (b) Druge koze	— — — 38. Plemenske samice 39. Druge koze
J11 Pujski z živo težo pod 20 kg	43. Pujski z živo težo pod 20 kg
J12 Plemenske svinje, ki tehtajo 50 kg ali več	44. Plemenske svinje, ki tehtajo 50 kg ali več
J13 Drugi prašiči	45. Prašiči v pitanju + 46. Drugi prašiči
J14 Pitovni piščanci	47. Pitovni piščanci
J15 Kokoši nesnice	48. Kokoši nesnice
J16 Druga perutnina	49. Druga perutnina
J17 Kunci, plemenske samice	34. Kunci, plemenske samice
J18 Čebele	33. Čebele"

PRILOGA II

V Prilogi III se v delu A, točki 2 Odločbe št. 85/377/EGS nadomesti:

„Za poznejša obdobja opazovanja za obnovitev SGM-jev, se vrednost 1 000 ECU pomnoži s koeficienti, da se v denarnem smislu upoštevajo kmetijsko gospodarska gibanja v Skupnosti kot celoti.

Te koeficiente izračuna Komisija in jih določi po posvetu z državami članicami. O njihovi uporabi odločajo pristojne službe Komisije po posvetu s pristojnimi službami v državah članicah.“
